

12H15

durée 1H30

LES TROIS MOLIÈRE MOLIÈRE

*LE MARIAGE FORCÉ
LE SICILIEN OU L'AMOUR PEINTRE
LA JALOUSIE DU BARBOUILLÉ*

TROIS PIÈCES PARMI LES PLUS DRÔLES ET LES MOINS CONNUES DE MOLIÈRE, RÉUNIES EN UNE SEULE GRÂCE À UNE MISE EN SCÈNE INGÉNIEUSE QUI RESTITUE LE PARCOURS D'UN PRODIGE QUI A SU AMUSER LES PAYSANS COMME LES ROIS ET LEUR DÉVOILER SA CONNAISSANCE DES HOMMES.

"Hilarant et ragaillardissant, plein d'inventions et d'audace. A voir absolument".

Emmanuel Moreau
FRANCE INTER

"Un théâtre de fête où l'on s'amuse beaucoup, vif et alerte, qui sait allier humour et intelligence".

Caroline Jurgenson
LE FIGAROSCOPE

"Par leur verve, leurs prouesses acrobatiques, leur drôlerie, leurs chants, ces comédiens nous donnent une représentation effervescente et endiablée. Une éblouissante séance par laquelle tous les aspects du grand auteur apparaissent". *R.B.*
LE POPULAIRE DU CENTRE

"Tout le monde en prend pour son grade, le divertissement est assuré".

Emmanuelle Avignon
TÉLÉRAMA

"Loin de l'élitisme et de l'intellectualisme, L'Attrape Théâtre renoue avec un théâtre de tréteaux, un théâtre du rire et de la matière qui s'adresse et touche tous les publics". *Corinne Boivin*
LE PROFESSIONNEL DU SPECTACLE

Mise en scène
Christophe Thiry

Décor
Soux

Costumes
Amandine Dewaele
Marie Arnaudy

Lumières
Cyril David

Musique
François Macary
Christophe Thiry

Maquillages
Véronique Hébet

Relations Publiques
Cécile Deforge

Administratrice
Julie Roca

Relations Presse
Agence Sabine Arman

Interprétation
Odile Billard

Dorimène,
Isidore,
Angélique

Yann Bonny
Sganarelle,
Adraste,
Valère

Gérard Cohen
Pancrace,
Molière,
Le Sénateur,
Madame Gorgibus,
Lycaste

Anne Marbeau
Marphurius,
Hali,
Le Docteur,
Alcidas

Pierre Marzin
Géronimo,
Don Pèdre,
Le Barbouillé,
Alcantor

16H30

durée 1H35

HERNANI VICTOR HUGO

LE "ROMANTISME" ENFLAMMÉ DE HUGO AU COEUR DES RÉVOLTES MODERNES. UNE RECHERCHE NOUVELLE SUR LA PUISSANCE ÉMOTIONNELLE DE L'ALEXANDRIN ET LES POSSIBILITÉS DE L'ACTEUR.

"La très talentueuse troupe de L'Attrape Théâtre prend d'assaut les alexandrins flamboyants du poète ; elle les scandent et les délient, avec force mouvements et enthousiasmes chorégraphiques.

Coloré, musical, physique et insolent".

Hélène Kuttner
L'AVANT-SCÈNE

"Une des jeunes troupes les plus intéressantes du moment. Le plateau vibre sans un seul temps mort, les acteurs jouent dans la fièvre, le résultat est éclatant".

Gilles Costaz
LE NOUVEL ÉCONOMISTE

"Une mise en scène qui permet de goûter au bonheur du vers et d'apprécier la modernité du drame hugolien.

Magistralement interprétés, les héros nous deviennent très proches, d'une force et d'une beauté poignantes.

Envoûtant". *Y.L.*
L'HEBDO

"Une mise en scène radicalement originale, un "chanté" de l'alexandrin juste et jubilatoire". *L.T.*
LE QUOTIDIEN DE PARIS

"Le texte est empoigné à bras le corps. On se régale de ce "Hernani" entre jeunesse perdue et maturité triomphante. On y court". *S.A.*
PARIS CAPITALE

Mise en scène
Christophe Thiry

Musique
Renaud Gillet

Décor
Soux

Costumes
Hélène Dumont
Yannick Laisné

Lumières
Cyril David

Maquillages
Véronique Hébet

Relations publiques
Cécile Deforge

Administratrice
Julie Roca

Relations Presse
Agence Sabine Arman

Interprétation
Yvon Bernard
Don Ruy Gomez

Hernani
Yann Bonny

Marcel Le Guilloux
Don Carlos

Anne Marbeau
Doña Josefa,
Don Ricardo,
Les autres personnages

Marine Martin
Doña Sol

Renaud Gillet
Sébastien Ehlinger
Christophe Thiry
Musiciens

l'attrape théâtre l'attrape théâtre

au

COLIBRI

Porte de la Ligne

10, rue du Rempart Saint-Lazare

Places 70 F et 50 F - Tél. 90.14.05.51

DEUX SPECTACLES

12H15

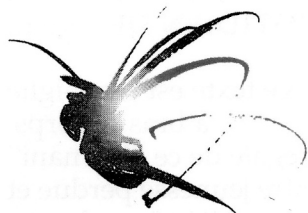
MOLIÈRE

avec le soutien du Ministère de la Culture,
de la DRAC Ile-de-France, de l'ADDACT 77/
Conseil Général de Seine-et-Marne, et des villes
de Thorigny-sur-Marne et Villeparisis

16H30

VICTOR HUGO

avec le soutien du Ministère de la Culture,
de la DRAC Ile-de-France, de l'ADDACT 77/
Conseil Général de Seine-et-Marne, des villes
de Thorigny-sur-Marne et Villeparisis et du
Festival Théâtral du Val d'Oise



le colibri

FESTIVAL D'AVIGNON

du 9 Juillet au 3 Août 1996



LES TROIS MOLIÈRE

MOLIÈRE

DES FARCES DE TRÉTEAUX
AUX FÊTES ROYALES DE VERSAILLES

HERNANI

VICTOR HUGO

CORPS ET VOIX AU SERVICE
DU BONHEUR DE L'ÉMOTION

l'attrape théâtre 17 rue de la Présentation 75011 Paris Tél. 43.55.69.37 / Fax 48.06.54.93

THEATRE

Les trois Molière

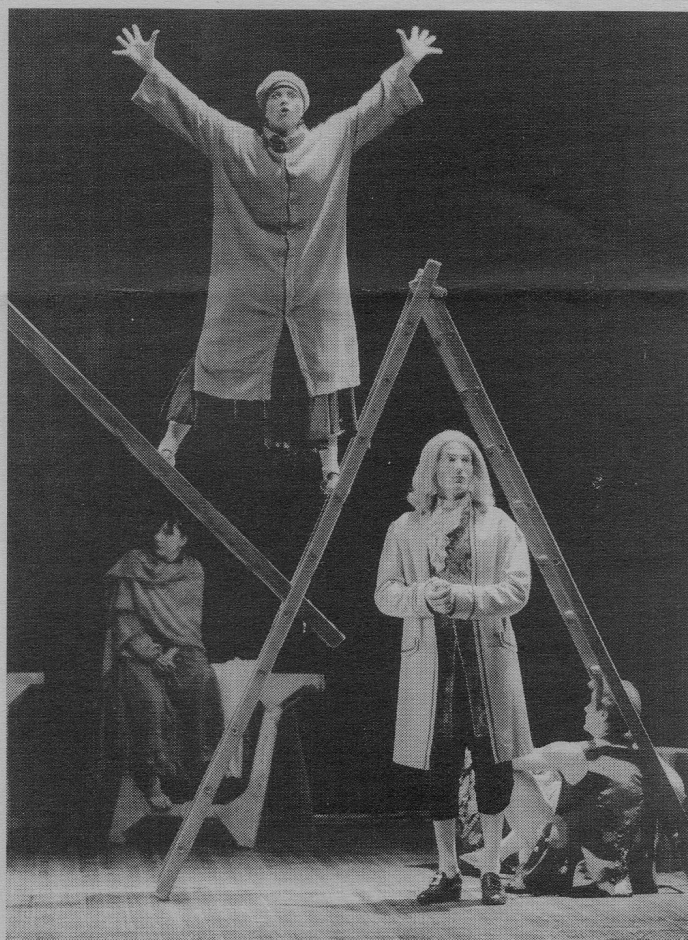
Le Mariage Forcé • Le Sicilien ou l'Amour Peintre • La Jalousie du Barbouillé

L'Attrape Théâtre

Toute la verve et la drôlerie de Molière, servies par une mise en scène inventive et audacieuse. La compagnie restitue avec ces trois pièces un peu du parcours de ce prodige qui a su amuser paysans et rois.

Mardi
26 octobre
à 21h

Ville de  villeparisis



© Photo Lot

.....
CENTRE CULTUREL JACQUES PRÉVERT

Place Pietrasanta - B.P. 239 - 77272 VILLEPARISIS cedex



FIGAROSCOPE

Etoile du Nord

**Molière
par trois**

Christophe Thiry fait sans doute un peu trop de mise en scène, abuse des effets, des accessoires, des trucs pour faire rire... Il a, par exemple, une obsession de l'échelle des plus inquiétantes ! On l'aurait donc aimé plus subtil, plus discret, plus respectueux du talent de ses comédiens mais, au moins, il connaît son métier. Et ça fait plaisir. « Les trois Molière » (« Le Mariage forcé », « Le Sicilien

ou l'amour peintre », « La Jalousie du barbouillé ») qu'il nous propose et qu'il assemble astucieusement en un seul spectacle sont bien agréables. « Le Sicilien ou l'amour peintre », surtout, rarement joué et qu'il nous fait écouter avec respect et intelligence. Le bonheur du spectacle, néanmoins, vient d'abord des comédiens. Anne Marbeau et Odile Billard en tête, ils savent tout faire, passant avec la même évidence de la farce au réalisme. Grâce à eux, on sort heureux de l'Etoile du Nord.

J.-L. J.

● Etoile du Nord à 20 h 30.
Tél. : 01.42.26.47.47.



The New Vision Thursday, May 29, 1997

AFRICA NEWS

The Alliance Française presents
"Les 3 Molière"

three short comedies in French by the great MOLIERE
performed by l'Attrape-Theatre Troup from France

- 1- Le mariage forcé. 2- Le sicilien ou l'amour peintre.*
3- La jalousie du barbouillé.



Thursday 29th May at 6.45 pm
National Theatre

Tickets at the box office
adults 8.000 shs. students 4.000 shs.

Molière dans tous ses états.

"La parole a été donnée à l'homme
pour expliquer ses pensées, et tout ainsi
que les pensées
sont les portraits
des choses, de
même nos
paroles
sont-elles
l e s
portraits
de nos
pensées."

M o l i è r e

6

LES TROIS MOLIÈRE

d'après Molière

L'Attrape Théâtre

Mise en Scène : Christophe Thiry

Interprétation : Odille Billard

Yan Bonny - Gérard Cohen

Anne Marbeau - Pierre Marzin

Vendredi
27 Mars

Théâtre
Municipal

21 h - Tarif B

La pièce de théâtre "les trois Molière" est constituée de trois textes courts de l'auteur : Le mariage forcé / Le sicilien ou l'amour peintre / La jalousie du barbouillé.

C'est l'esprit des bateleurs du XVII^e siècle, c'est la Commedia Dell'Arte sans les masques, que vous propose cette compagnie pour ce montage collage de textes. "Les trois Molière" c'est un pur moment de rire, d'émotion, servi par des comédiens tour à tour acrobates, chanteurs, danseurs, cascadeurs.

La presse : Hilarant et ragaillardissant, plein d'inventions et d'audace. A voir absolument.

E. Moreau - FRANCE INTER

7



Les trois Molière

Par l'Attrape Théâtre

Trois farces de Molière réunies en un seul spectacle grâce à une mise en scène ingénieuse : *Le mariage forcé*, *Le sicilien ou l'amour peintre*, *la jalousie du barbouillé*.

Reprenant la tradition du théâtre de tréteaux, vêtus de costumes d'époque, les comédiens cabriolent dans un décor composé d'échelles aux multiples usages. Ils se métamor-

phosent sous nos yeux, passent d'un personnage à l'autre avec une agilité réjouissante, retrouvent l'esprit des saltimbanques de jadis et d'aujourd'hui.

C'est Molière avec sa connaissance de l'âme humaine, Molière avec son mépris des douceurs, Molière qui nous amuse des travers des hommes puisqu'il a pris le parti de ne pas nous en faire pleurer !

du 16 avril au 10 mai
à la Vinaigrerie

"Hilarant et ragaillardissant, plein d'inventions et d'audace. A voir absolument !"
(France-Inter)

Textes de Molière
Mise en scène
de Christophe Thiry
Décor Soux
Costumes
Amandine Dewaele
Marle Arnaudy
Lumières Cyril David
Musique
François Macary
Christophe Thiry
Maquillages
Véronique Hébet

Avec
Odille Billard
Dorimène,
Isidore, Angélique
Yann Bonny
Sganarelle,
Adraste, Valère
Gérard Cohen
Pancrace, Molière,
le Sénateur, Lycaste
Madame Gorgibus
Anne Marbeau
Marphurius, Hali,
le Docteur, Alcidas
Pierre Marzin
Géronimo, Don Phèdre,
le Barbouillé, Alcantor